



# INSTRUCTION DTV...X



Read this instruction before installation and wiring of the product

12289D  
SEP-18

## Differential pressure switch for air and neutral gases

DTV...X is a differential pressure switch for supervising air handling units, fans, filters or to control defrosting functions.

### Technical data

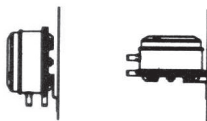
Relay output	Max. 1.5 A (0.4 A), 250 V AC, change-over contact
Cable connection	AMP flat pin, 6.3 x 0.8 mm in accordance with DIN 46244. Cable gland with cable strain relief.
Pressure connection	Connection pipes for 6 mm tube, P1 (+) connects to higher pressure, P2 (-) to lower pressure
Ambient temperature	-20...+85°C
Storage temperature	-40...+85°C
Maximum diff. pressure	10 kPa (all models)

### Material

Sensor housing	Polystyrene
Membrane	Silicone
Mounting bracket (optional)	Galvanized stainless steel with two mounting holes (Ø 5 mm, cc 40 mm)
Protection class	IP54
Weight	120 g

### Installation

Mount the pressure transmitter close to the application to be monitored. An optional mounting bracket can be used, if desired.

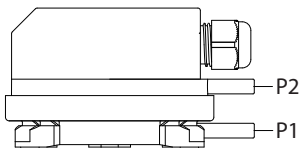


The vertical mounting position, as shown in the leftmost illustration, is the recommended one. If the pressure switch is mounted with its lid facing up, as in the rightmost picture, the change-over point will be 20 Pa higher than the setpoint.

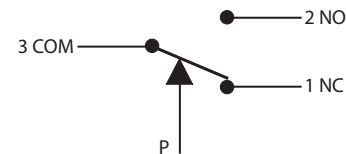
### Function

The pressure connected to the high pressure point inlet (P1) is compared to the low pressure connected to P2. When the differential pressure exceeds the setpoint value, the contact will close between 3 COM and 2 NO.

When the pressure switch is used to supervise a fan, it is possible to leave the P2 pressure connection (for atmospheric pressure) open.



P1 = Connection of higher pressure  
P2 = Connection of lower pressure



1 = Normally closed  
2 = Normally open  
3 = Common

### Setpoint value and setting

The setpoint value is set using a knob under the lid, with the setpoint value visible through the lid. The lid is secured with a single screw to facilitate mounting and service.

The device hysteresis is pre-set upon delivery.



This product carries the CE mark. See [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com) for more information.

### Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden  
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50  
[www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com), [info@regin.se](mailto:info@regin.se)



Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts

## Differenstryckvakt för luft och neutrala gaser

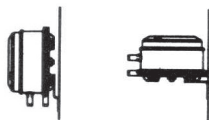
DTV...X är en differenstryckvakt för att övervaka ventilationsaggregat, fläktar, filter eller för att reglera avfrostningsfunktioner.

### Tekniska data

Reläutgång	Max. 1,5 A (0,4 A), 250 V AC, växlande kontakt
Kabelanslutning	Platt AMP-kontakt, 6,3 x 0,8 mm enligt DIN 46244. Kabelgenomföring med dragavlastning.
Tryckanslutning	Anslutningsrör för 6 mm slang, P1 (+) ansluter till högre tryck, P2 (-) till lägre tryck
Omgivningstemperatur	-20...+85°C
Lagringstemperatur	-40...+85°C
Maximalt differenstryck	10 kPa (alla modeller)
Material	
Givarhus	Polystyren
Membran	Silikon
Monteringsbygel (tillval)	Galvaniserat rostfritt stål med två monteringshål (Ø 5 mm, cc 40 mm)
Skyddsklass	IP54
Vikt	120 g

### Installation

Montera trycktransmittern i närheten av den applikation som ska övervakas. Vid behov kan en monteringsbygel användas som tillval.

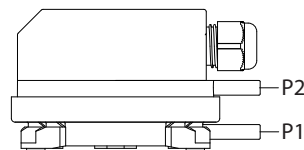


Vertikalt monteringsläge, som i den vänstra illustrationen, är att rekommendera. Om tryckvakten monteras enligt högra bilden, med locket uppåt, kommer växlingspunkten att bli 20 Pa högre än inställt börvärde.

### Funktion

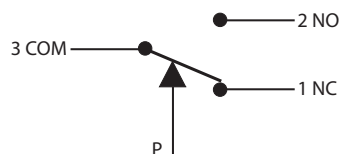
Trycket som ansluts till högtrycksporten (P1) jämförs med det lågtryck som ansluts till P2. När differenstrycket överskrider inställt börvärde sluter kontakten mellan 3 COM och 2 NO.

När tryckvakten används för att övervaka en fläkt går det bra att låta port P2 vara öppen (för att mäta atmosfärtryck).



P1 = Högtrycksanslutning

P2 = Lågtrycksanslutning



1 = Normalt sluten

2 = Normalt öppen

3 = Gemensam

### Börvärde och inställning

Börvärdet ställs in via en ratt under kåpan. Det kan läsas av genom locket. Locket hålls fast med en enda skruv för att underlätta montage och underhåll.

Enhetens hysteres är förinställd vid leverans.



Produkten är CE-märkt. Se [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com) för mer information.

### Teknisk support

Teknisk hjälp och råd på telefon: 031 720 02 30

### Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Kålleröd, Sweden

Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50

[www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com), [info@regin.se](mailto:info@regin.se)



Diese Anleitung vor Installation und Verdrahtung des Produktes bitte durchlesen.

## Differenzdruckschalter für Luft und nicht korrosive Gase

Der DTV...X ist ein Differenzdruckschalter für die Überwachung von Lüftungsanlagen, Ventilatoren, Filtern oder zur Regelung der Enteisungsfunktion.

### Technischen Daten

Relaisausgänge	Max. 1.5 A (0,4 A), 250 V AC, Change-Over-Kontakt.
Kabelverbindung	AMP, Flachklemme, 6.3 x 0.8 mm gemäß DIN 46244. Kabeleinlass mit Zugentlastung.
Druckanschluss	Anschlüsse für 6-mm-Rohr, P1 (+) Verbindung zum Überdruck, P2 (-) Verbindung zum Unterdruck
Umgebungstemperatur	-20...+85°C
Lagerungstemperatur	-40...+85°C
Maximaler Differenzdruck	10 kPa (für alle Modelle)
Material	
Fühlergehäuse	Polystyren
Membrane	Silikon
Befestigungswinkel (optional)	Galvanisiertes Edelstahl mit 2 Bohrungen (Ø 5mm, cc 40mm)
Schutzart	IP54
Gewicht	120 g

### Installation

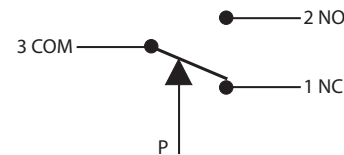
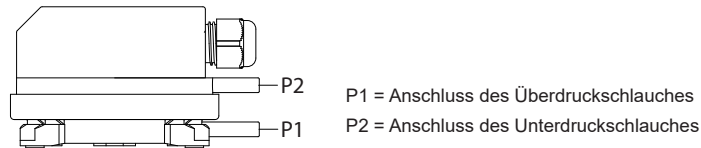
Montieren Sie den Drucktransmitter in der Nähe der Anwendung. Ein optionaler Befestigungsbügel kann verwendet werden, falls benötigt (siehe unten).



Die vertikale ist die empfohlene Montageposition (wie in dem Bild ganz links dargestellt). Wenn der Drucktransmitter mit der Kappe nach oben montiert wurde (siehe mittleres Bild), dann ist der Schaltpunkt 20 Pa höher als der Sollwert.

### Funktion

Der Druck, der am Überdruckeinlass (P1) anliegt, wird mit dem Druck am Unterdruckeinlass (P2) verglichen. Wenn der Differenzdruck übersteigt, wird der Kontakt zwischen 3 COM und 2 NO geschlossen. Wird der Druckschalter für die Überwachung eines Ventilators benutzt, kann der Anschluss an P2 entfallen (Luftdruck).



- 1 = Normal geschlossen
- 2 = Normal offen
- 3 = COM

### Sollwert und Einstellung

Der Sollwert wird mithilfe des Knopfes unter dem Deckel eingestellt. Der eingestellte Sollwert ist sichtbar durch die Klappe. Der Deckel ist mit einer einzigen Schraube befestigt, um Montage und Wartung zu erleichtern. Die Hysterese des Gerätes ist bei Lieferung voreingestellt.

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen. Für weitere Informationen siehe [www.regincontrols.de](http://www.regincontrols.de)

### Kontaktadresse

Regin Controls Deutschland GmbH  
Haynauer Str. 49, 12249 Berlin, Deutschland  
Tel: +49 30 77 99 4-0, Fax: +49 30 77 99 4-13  
[www.regincontrols.de](http://www.regincontrols.de), [info@regincontrols.de](mailto:info@regincontrols.de)